Let's Look at Art!
Pine Trees in Snow (right screen)

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Pine Trees in Snow (right screen)
Artist: Maruyama Ōkyo (1733–1795)
Year: 18th century
Medium: One of a pair of six-panel folding screens; ink, light color and gold on paper
Museum: Mitsui Memorial Museum, Tokyo

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ Thick trunk
- ☐ Snow on the branch
- ☐ Drooping branch tip
- ☐ Gold sparkle

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. snow ●	a. ● かたむく
2. lean ●	b. ● 雪
3. perspective ●	c. ● 遠近法
4. realistic ●	d. ● 写実的な

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Pine Trees in Snow (right screen)

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

lean / snow / perspective / realistic

1. _____ covers the pine branches.
2. The thick pine trunk _____ to the right.
3. Ōkyo learned Western _____.
4. His paintings are very _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Pine Trees in Snow by Maruyama Ōkyo is a National Treasure. This is the right screen. A thick trunk leans from the right, and long branches stretch to the left. The white snow on the branches is not painted. It is the white of the bare paper. Gold scattered around shines like morning light on fresh snow.

1. As a young man, Ōkyo painted megane-e for a toy shop. **T / F**
2. More than ten of Ōkyo's works are National Treasures. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How is the white snow made in this painting?

A. With thick white paint
B. With cotton glued on
C. By leaving the paper bare
D. With silver paint

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Pine Trees in Snow (right screen)

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. covered / is / pine / snow / tree / old / The / fresh / with .

_____

2. a / a / with / tree / big / is / pine / This / screen / folding .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

bottom / thick / branches / covered

This is a folding screen with a big pine tree. The _____(1)_____ trunk is on the right. The long _____(2)_____ reach to the left. The branches are _____(3)_____ with white snow, and there is gold near the _____(4)_____.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is covered with — e.g. The old pine tree is covered with fresh snow.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

How can blank paper look like snow?

_____

What time of day do you think it is in this painting?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

Pine Trees in Snow (right screen)　雪松図屏風（右隻）（円山応挙・18th century）

Class ＿＿＿＿＿＿

No. ＿＿＿＿＿＿

Name ＿＿＿＿＿＿

1 Find it!

Thick trunk＝太い幹／Snow on the branch＝雪のつもった枝／Drooping branch tip＝たれ下がる枝先／Gold sparkle＝金の輝き

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–b（snow＝雪）　2–a（lean＝かたむく）　3–c（perspective＝遠近法）　4–d（realistic＝写実的な）

4 Fill in the blanks

1. Snow　Snow covers the pine branches.
   雪が松の枝をおおっている。
2. leans　The thick pine trunk leans to the right.
   太い松の幹は右へかたむいている。
3. perspective　Ōkyo learned Western perspective.
   応挙は西洋の遠近法を学んだ。
4. realistic　His paintings are very realistic.
   彼の絵はとても写実的だ。

5 Read — T / F

【本文の訳】円山応挙の「雪松図屏風」は、雪をかぶった松の大木を描いた国宝の屏風です。これは右隻で、太い幹が右から大きくかたむき、枝が左へ長くのびています。松の枝につもった白い雪は、じつは絵の具ではなく、何も描いていない紙の白さそのもの。まわりに散らした金が、雪の朝の光のように輝きます。

1. **T**　応挙は若いころ、おもちゃ屋で眼鏡絵を描いていた。
   解説：レンズでのぞく立体的な絵で、遠近法を学ぶきっかけになりました。
2. **F**　応挙の国宝の作品は10件以上ある。
   解説：応挙の作品で国宝になっているのは、この雪松図屏風だけです。

6 Quiz

C　問：雪松図屏風の白い雪は、どうやって表されている？
選択肢：A 白い絵の具を厚くぬった／B 綿をはりつけた／C 紙をぬり残した／D 銀をぬった
解説：雪の部分は何もぬらず、紙の白さを雪に見せています。

7 Put the words in order

1. The old pine tree is covered with fresh snow.
   古い松の木は、降ったばかりの雪でおおわれています。
2. This is a folding screen with a big pine tree.
   これは大きな松の木がえがかれた屏風です。

💡 is covered with（〜でおおわれている）：be covered with 〜で「〜でおおわれている」。雪・花・こけなど、表面をおおうものに。

8 Complete the description

(1) thick　(2) branches　(3) covered　(4) bottom

9 Describe（模範解答）

This is a folding screen with a big pine tree. The thick trunk is on the right. The long branches reach to the left. The branches are covered with white snow, and there is gold near the bottom.
これは大きな松の木がえがかれた屏風です。太い幹は右にあります。長い枝は左へのびています。枝は白い雪でおおわれていて、下のほうには金があります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. How can blank paper look like snow?
   何も描いていない紙が、どうして雪に見えるのでしょう？
2. What time of day do you think it is in this painting?
   この絵は、一日のうちのいつごろだと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

雪は「ぬり残し」だった 雪の部分には白い絵の具をぬらず、まわりの松の葉や枝だけを墨で描いて、紙の白を雪に見せています。描かないことで描く、応挙の高度なワザです。白い絵の具よりも自然で、やわらかい雪に見えます。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）